



## **ХОЛОДИЛЬНИК С МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРОЙ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**

ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО ДАННОЕ  
РУКОВОДСТВО ПЕРЕД ЭКСПЛУАТАЦИЕЙ  
ХОЛОДИЛЬНИКА И ХРАНИТЕ ЕГО В  
ДОСТУПНОМ МЕСТЕ ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ  
СПРАВОЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ

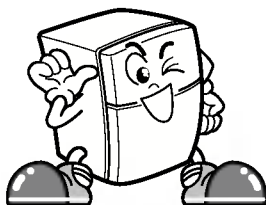
## **МҰЗДАТҚЫШ КАМЕРАСЫ БАР ТОҢАЗЫТҚЫШ ПАЙДАЛАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУ**

ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ПАЙДАЛАНБАС  
БҰРЫН БЕРІЛГЕН НҰСҚАУДАҒЫ  
МӘЛІМЕТТЕРДІ ЗЕЙІН ҚОЙЫП ОҚЫНЫЗ  
ЖӘНЕ ОНЫ АНЫҚТАМА АҚПАРАТТАРЫН  
АЛУ ҮШІН ҚОЛАЙЛЫ ЖЕРДЕ САҚТАҢЫЗ.

---

# СОДЕРЖАНИЕ

<b>УСТАНОВКА .....</b>	<b>3</b>
<b>СХЕМА УСТРОЙСТВА .....</b>	<b>4</b>
<b>ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....</b>	<b>5</b>
Начало эксплуатации	
Регулировка температуры	
Производство льда	
Зона свежего воздуха	
Размораживание	
Дезодоратор (дополнительно)	
<b>РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ ПРОДУКТОВ .....</b>	<b>8</b>
<b>ЧИСТКА.....</b>	<b>9</b>
<b>ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ.....</b>	<b>9</b>
<b>ЗАМЕНА ЛАМПЫ .....</b>	<b>10</b>
<b>ВАЖНАЯ ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ .....</b>	<b>10</b>
<b>ДО ВЫЗОВА ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ .....</b>	<b>11</b>



**ПРИ ПРОИЗВОДСТВЕ ДАННОГО ХОЛОДИЛЬНИКА ИСПОЛЬЗУЮТСЯ САМЫЕ НОВЕЙШИЕ ТЕХНОЛОГИИ И СОБЛЮДАЮТСЯ ВСЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ. МЫ УВЕРЕНЫ, ЧТО ВЫ ОСТАНЕТЕСЬ ДОВОЛЬНО ЕГО РАБОЧИМИ ХАРАКТЕРИСТИКАМИ И НАДЕЖНОСТЬЮ.**

**ДО НАЧАЛА ЭКСПЛУАТАЦИИ ХОЛОДИЛЬНИКА ВНИМАТЕЛЬНО ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ДАННОЙ БРОШЮРОЙ.**

**В НЕЙ ПРИВЕДЕНЫ ТОЧНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И РЕМОНТУ ПРИБОРА, А ТАКЖЕ НЕКОТОРЫЕ ПОЛЕЗНЫЕ СОВЕТЫ.**

## **УСТАНОВКА**

### **ВЫБОР ПОДХОДЯЩЕГО МЕСТА**

1. Установите холодильник в месте, удобном для эксплуатации.
2. Не устанавливайте холодильник вблизи источников тепла, избегайте попадания прямых солнечных лучей или влаги.
3. Для надлежащей работы прибора необходима свободная циркуляция воздуха в месте его установки. Если ваш холодильник установлен в углублении в стене, расстояние от холодильника до стены должно составлять как минимум 10 дюймов (25 см) сверху и 2 дюйма (5 см) и больше - между холодильником и стеной. Расстояние от холодильника до пола должно составлять 1 дюйм (2,5 см), особенно если пол покрыт ковром.
4. Во избежание вибрации холодильник должен быть установлен ровно. При необходимости отрегулируйте установочный винт (винты) для корректировки неровной поверхности пола. Чтобы двери легко открывались, передняя часть холодильника должна быть установлена немного выше, чем задняя. Установочные винты легко поворачиваются путем легкого наклона корпуса прибора. Чтобы поднять холодильник, поверните установочные винты по часовой стрелке, чтобы опустить – против часовой.

### **ДАЛЕЕ**

1. Удалите с холодильника пыль, накопившуюся за время транспортировки, и тщательно протрите его.
2. Установите комплектующие детали, такие как лоток для кубиков льда, крышка испарительного лотка в надлежащие места. Они упакованы вместе во избежание повреждений при транспортировке.
3. Подключите сетевой шнур (или сетевой штепсель) в розетку питания. Не подключайте в розетку другие приборы.
4. Перед эксплуатацией включите холодильник на 2-3 часа. Убедитесь в том, что поток холодного воздуха в морозильной камере обеспечивает достаточное охлаждение. Теперь ваш холодильник готов к использованию.

# СХЕМА УСТРОЙСТВА

## МОРОЗИЛЬНАЯ КАМЕРА

Крутильное устройство для производства льда (дополнительно) или устройство для производства льда общего типа

Ручка регулятора температуры морозильной камеры

Дверная петля (Опционально)

## ХОЛОДИЛЬНАЯ КАМЕРА

Зона свежего воздуха

Электронная регулировка температуры холодильника

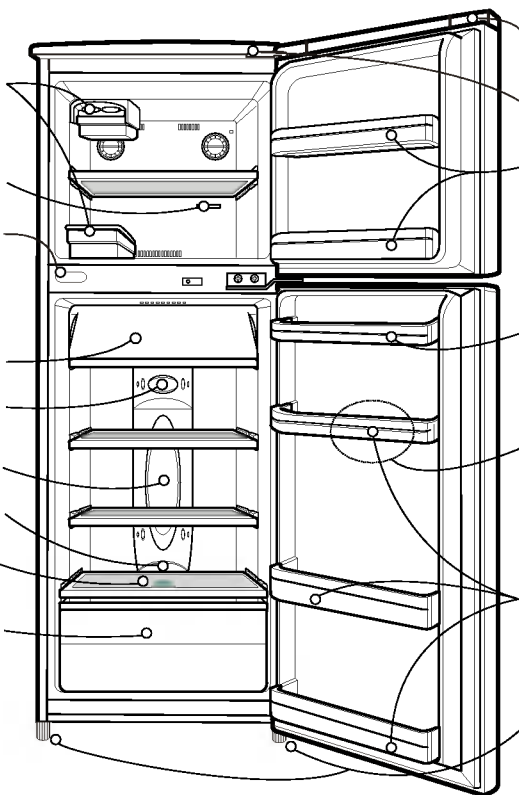
Лампа

Дезодоратор (дополнительно)

Система Vitamin Kit (Опционально)

Ящик для овощей  
Используется для хранения свежих овощей и фруктов.

Нижняя крышка (дополнительно)



Крышка крепления петли (Опционально)

Верхняя петля

Дверная полка морозильной камеры

Стеллаж для хранения яиц

(Дополнительно)

Дверная полка холодильной камеры

Установочные винты

## ПРИМЕЧАНИЕ

Не все указанные комплектующие могут прилагаться к каждой модели.

# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

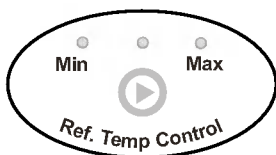
## НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ

При первой установке вашего холодильника необходимо дать ему поработать в течение 2-3 часов при нормальных рабочих температурах, прежде чем заполнять его свежими или замороженными продуктами.

При прерывании работы холодильника необходимо подождать 5 минут до его повторного включения.

## РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

### ❑ ХОЛОДИЛЬНИК



Кнопка регулировки температуры холодильной камеры по умолчанию установлена на положение СРЕДНИЙ УРОВЕНЬ.

Температура холодильника регулируется с помощью кнопки РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ ХОЛОДИЛЬНИКА.

При нажатии данной кнопки загорается СВЕТОДИОД.

При переходе СВЕТОДИОДА от МИН к МАКС температура камеры повышается.

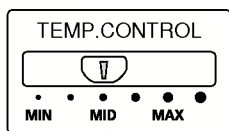
Вы можете выбрать любое необходимое вам положение, из пяти (5), которые находятся между минимумом и максимумом.

Для экономии электричества установите СВЕТОДИОД на положение МИН.

	Low	Medium Low	Medium	Medium High	High
Temp Control					
AVERAGE TEMP (°C)*	6	4.5	3	1	-1
ROOM	REFRIGERATOR				

\*This temperature can change based on the freezer temperature control setting.

### ❑ МОРОЗИЛЬНАЯ КАМЕРА



Кнопка регулировки температуры морозильной камеры по умолчанию установлена на положении СРЕДНИЙ УРОВЕНЬ.

Чтобы установить более низкую температуру, поверните ручку регулировки до положения МАКС, а чтобы установить более высокую температуру, поверните ручку регулировки до положения МИН.

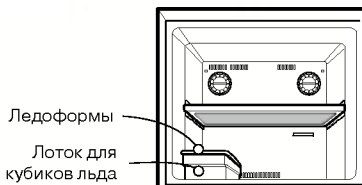
# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## ПРОИЗВОДСТВО ЛЬДА

Определите, какая у вас система производства льда.

### Обычного типа

- Для производства ледяных кубиков наполните ледоформу водой и поставьте ее на лоток для кубиков льда. Затем поместите лоток для кубиков льда в морозильную камеру.



- Для извлечения кубиков льда возьмите ледоформы за оба конца и слегка изогните.

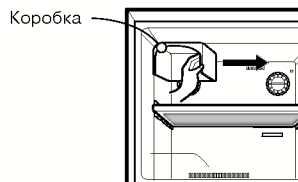


### Крутильное устройство для производства льда

- Для получения кубиков льда наполните ледоформу водой и поместите ее в отведенное место.
- Для извлечения кубиков льда возьмите ледоформу за ручку и слегка поверните. При этом кубики льда упадут в лоток.
- Для увеличения вместимости морозильной камеры можно извлечь крутильное устройство для производства льда.



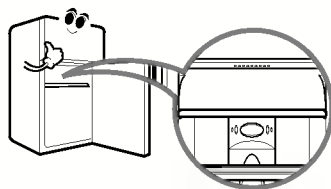
- В первую очередь необходимо извлечь ледоформы и лоток для кубиков льда, а затем вытащить коробку, потянув ее вправо.



# ЭКСПЛУАТАЦИЯ

## ЗОНА СВЕЖЕГО ВОЗДУХА

При открытии двери более теплый воздух не влияет на зону свежего воздуха. В этой зоне ваши продукты всегда будут свежими.



## РАЗМОРАЖИВАНИЕ

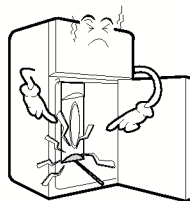
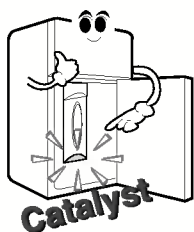
- Размораживание происходит автоматически.
- Растаявшая вода стекает в испарительный лоток, расположенный в нижней задней части холодильника, и автоматически испаряется.

## ДЕЗОДОРАТОР (ДОПОЛНИТЕЛЬНО)

- Устранение неприятных запахов обеспечивается работой каталитического нейтрализатора.
- Устранение неприятных запахов продуктов, расположенных в камере для свежих продуктов, осуществляется без всякого вреда вам и вашим продуктам.

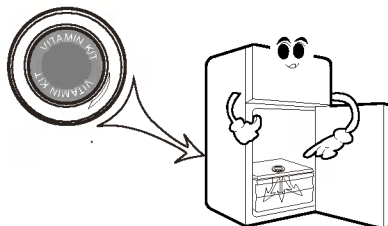
## Указания по использованию

- Каталитический нейтрализатор устанавливается в патрубке охлаждающего воздуха в камере для свежих продуктов; после этого его не нужно трогать.
- Не протыкайте патрубков охлаждающего воздуха острыми предметами, так как это может повредить каталитический нейтрализатор.
- При хранении пищи с сильным запахом оберните ее упаковочным материалом или храните ее в контейнере с крышкой, иначе ее запах могут поглотить другие продукты.



## Система Vitamin Kit (Опционально)

Содержит антиоксидант, способный замедлять процесс окисления, что позволяет фруктам и овощам оставаться свежими более длительное время.



Данная часть содержит противокислительное вещество, которое нельзя употреблять в пищу. Слишком частое открывание и закрывание дверцы может сократить срок его службы.

# **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ ПРОДУКТОВ**

## **ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ**

- Храните свежие продукты в холодильной камере. Важным фактором в поддержании вкусовых характеристик и свежести продуктов является то, как вы их замораживаете и размораживаете.
- Не храните в холодильнике продукты, которые быстро портятся при низких температурах, например, бананы, ананасы и лимоны.
- Прежде чем помещать горячую пищу в холодильник, дайте ей остыть. Хранение горячей пищи в холодильнике может плохо сказаться на качестве других продуктов и привести к увеличению потребления электроэнергии!
- При хранении пищи накрывайте ее виниловым материалом или храните ее в контейнере с крышкой. Это предотвратит испарение влаги и поможет сохранить вкусовые качества и питательную ценность продуктов.
- Не загораживайте продуктами выпускные отверстия для воздуха.
- Старайтесь как можно реже открывать дверь холодильника, так как это ведет к попаданию внутрь теплого воздуха, из-за которого повышается температура в камере.

## **МОРОЗИЛЬНАЯ КАМЕРА**

- Не загораживайте пищей выпускные отверстия для воздуха.
- Не замораживайте повторно размороженные продукты. Это отрицательно сказывается на их вкусовых качествах и питательной ценности.
- При длительном хранении замороженных продуктов, например мороженого, держите их на полке морозильной камеры, а не на дверной полке.
- Не храните продукты вблизи донной части полки морозильной камеры, чтобы не затруднять циркуляцию воздуха.

## **ХОЛОДИЛЬНАЯ КАМЕРА**

- Не помещайте влажные продукты слишком глубоко в холодильную камеру, так как они могут заморозиться благодаря прямому воздействию ледяного воздуха.
- Перед помещением продуктов в холодильник их надо промыть. Овощи и фрукты следует промыть и вытереть насухо, а с продуктов в упаковках следует смыть грязь, чтобы они не загрязняли продукты, хранящиеся рядом.
- При хранении яиц на специальных стеллажах убедитесь в том, что они свежие. Храните их в вертикальном положении, это позволяет им дольше оставаться свежими.

# ЧИСТКА

Холодильник всегда должен быть чистым; это позволяет предотвратить появление посторонних запахов. Пролитую пищу необходимо сразу же вытереть, так как она может заискнуть и запачкать пластиковые поверхности.

Для чистки любых поверхностей не рекомендуется использовать металлические щетки, губки, грубые абразивные чистящие средства или концентрированные щелочные растворы.

Помните о том, что влажные предметы прилипают к очень холодным поверхностям. Не касайтесь ледяных поверхностей влажными или мокрыми руками.

**ВНЕШНЯЯ ПОВЕРХНОСТЬ** - Используйте теплый раствор мягкого мыла или моющего средства для мытья долговечного покрытия вашего холодильника. Протрите его чистой влажной тряпкой, затем вытрите насухо.

**ВНУТРЕННЯЯ ПОВЕРХНОСТЬ** - Рекомендуется регулярно мыть внутреннюю поверхность холодильника и его внутренние части. Если у вас модель No Frost, которая размораживается

автоматически, оставьте обе двери открытыми на время уборки.

Отсоедините сетевой шнур, достаньте из холодильника все продукты, полки, поддоны и т.д. Промойте все камеры раствором пищевой соды. Смойте раствор и вытрите насухо.

**ВНУТРЕННИЕ ЧАСТИ** - Промойте полки, дверные стеллажи, поддоны, магнитные уплотнители дверей раствором пищевой соды или мягким моющим средством и теплой водой. Смойте моющие средства и протрите насухо.

## ВНИМАНИЕ

Всегда отсоединяйте сетевой шнур от настенной розетки, прежде чем мыть поверхности, находящиеся в непосредственной близости от электрических деталей (ламп, кнопок, устройств управления и т.д.)

Удалите избыток влаги с помощью губки или тряпки, чтобы вода или другая жидкость не попали в электрические детали холодильника и не привели к удару током. Не пользуйтесь легковоспламеняющимися или токсичными чистящими жидкостями.

# ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

## ВРЕМЯ ОТПУСКА

Во время среднего по продолжительности отпуска допускается оставлять холодильник включенным. Для лучшей сохранности продуктов, пригодных для заморозки, поместите их в морозильную камеру. Если вы планируете уехать на длительный период времени, достаньте из холодильника все продукты, отсоедините сетевой шнур, тщательно вымойте внутреннюю поверхность холодильника и оставьте обе двери ОТКРЫТЫМИ во избежание появления неприятного запаха.

## ОТКЛЮЧЕНИЕ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ

Чаще всего сбои в электроснабжении устраняются в течение одного-двух часов, и они никак не влияют на температуру в вашем холодильнике. Однако на время отключения электропитания рекомендуется как можно реже открывать двери холодильника. При отключении электропитания на более длительный срок положите на замороженные продукты кусок сухого льда.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ СУХОГО ЛЬДА

При использовании сухого льда необходимо обеспечить достаточную вентиляцию. Сухой лед – это замороженный углекислый газ (CO<sub>2</sub>).

При испарении он выделяет кислород, что может

вызвать головокружение, обморок и смерть от удушья. Необходимо открыть окно и избегать вдыхания паров.

## ПРИ ПЕРЕЕЗДЕ

При переезде удалите абсолютно все предметы из холодильника (морозильной камеры) и промойте его слабым раствором пищевой соды и водой.

(2 столовые ложки соды на 1 кварту воды)

Во избежание царапания внутренней поверхности холодильника (морозильной камеры) убедитесь в том, что сода растворилась полностью.

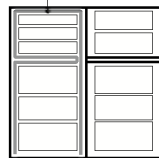
Закрепите все съемные детали, такие как полки, корзины, ледоформы и т.д.

Не пытайтесь передвигать заполненный холодильник.

## АНТИКОНДЕНСАТНЫЙ ПАТРУБОК

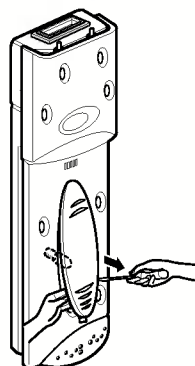
Наружная стена корпуса холодильника может иногда нагреваться, особенно сразу после установки. Не беспокойтесь. Это происходит из-за действия антиконденсатного патрубка при прокачке холодильного агента, что препятствует оттаиванию на наружной стене корпуса.

### АНТИКОНДЕНСАТНЫЙ ПАТРУБОК



## ЗАМЕНА ЛАМПЫ

1. Отсоедините сетевой шнур от розетки.
2. Выньте полки холодильника.
3. Для удаления защитного чехла с лампы вставьте плоскую отвертку в одно из отверстий, находящихся в нижней части защитного чехла и выдвиньте его наружу.
4. Поверните лампу против часовой стрелки.
5. Установите лампу на место в порядке, обратном противоположным этапам разборки. Запасная лампа должна иметь те же характеристики, что и исходная.



## ВАЖНАЯ ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

### НЕ ПОЛЬЗУЙТЕСЬ УДЛИНИТЕЛЕМ

Данный прибор должен включаться в выделенную электрическую цепь, т.е. в цепи должна быть только одна розетка. Перегрузка электрической цепи может привести к снижению напряжения, сбоям в электроснабжении, повреждению оборудования и снижению уровня охлаждающей способности. Сверьтесь с вашими местными электрическими стандартами или обратитесь за помощью к квалифицированному электрику.

### ДОСТУПНОСТЬ СЕТЕВОГО ШТЕПСЕЛЯ

Холодильник-морозильник должен быть установлен таким образом, чтобы сетевой штепсель был доступен для отключения в случае аварии.

### ЗАМЕНА СЕТЕВОГО ШНУРА

В случае повреждения сетевого шнура его замену должен произвести изготовитель или квалифицированный специалист во избежание возможной опасности.

### ОЧЕНЬ ОПАСНАЯ ИГРУШКА

Для детей холодильник может стать очень опасной игрушкой. Удалите все уплотнители, защелки, колпачки или снимите дверь целиком с вашего неиспользуемого прибора и примите все меры, чтобы сделать холодильник безопасным.

### ЗАЗЕМЛЕНИЕ

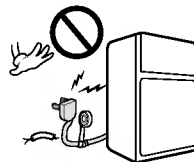
В случае короткого замыкания заземление позволяет снизить риск получения электрического удара благодаря наличию запасного провода для тока.

Во избежание получения электрического удара данный прибор необходимо заземлить. Ненадлежащее использование заземляющего штекера может привести к удару током.

Если у вас есть вопросы относительно заземления или сомнения по поводу того, правильно ли вы заземлили прибор, обращайтесь к квалифицированному электрику или мастеру сервисного центра.

### Нельзя менять или удлинять шнур электропитания.

Это может вызвать поражение электрическим током или возгорание.



Данный прибор должен быть заземлен.  
**НЕ ЖДИТЕ! СДЕЛАЙТЕ ЭТО СЕЙЧАС!**

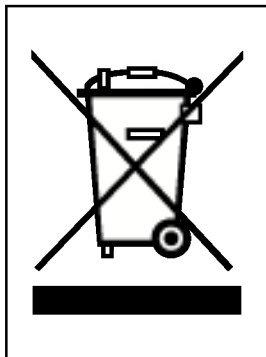
Не храните в холодильнике легко воспламеняющиеся, взрывоопасные или химические вещества.

# ДО ВЫЗОВА ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

ЗАЧАСТУЮ МОЖНО ОБОЙТИСЬ И БЕЗ ВЫЗОВА ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

ЕСЛИ ВАМ КАЖЕТСЯ, ЧТО ВАШ ХОЛОДИЛЬНИК НЕ ФУНКЦИОНИРУЕТ ДОЛЖНЫМ ОБРАЗОМ, ПРОВЕРЬТЕ ЕГО НА НАЛИЧИЕ СЛЕДУЮЩИХ ПРОБЛЕМ :

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ
ХОЛОДИЛЬНИК НЕ РАБОТАЕТ	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте, не сгорел ли предохранитель в вашей квартире и не сработал ли выключатель.</li><li>• Проверьте, не расшатался или не выпал ли сетевой штепсель из стеновой электророзетки.</li></ul>
ТЕМПЕРАТУРА В ХОЛОДИЛЬНОЙ ИЛИ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЕ СЛИШКОМ ВЫСОКА	<ul style="list-style-type: none"><li>• Регулятор температуры не был установлен на необходимой позиции.</li><li>• Прибор установлен слишком близко к стене или источнику тепла.</li><li>• Вы слишком часто открываете двери и выпускаете внутрь слишком много теплого воздуха.</li><li>• Дверь слишком долгое время оставалась открытой.</li><li>• В холодильнике хранится очень большое количество продуктов.</li></ul>
НЕОБЫЧНЫЙ ШУМ (ШУМЫ)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Холодильник установлен на шаткой или неровной поверхности или необходимо отрегулировать установочные винты.</li><li>• За холодильником находятся посторонние предметы.</li></ul>
В ХОЛОДИЛЬНИКЕ ПОЯВИЛСЯ НЕПРИЯТНЫЙ ЗАПАХ	<ul style="list-style-type: none"><li>• Продукты с сильным запахом необходимо упаковать или плотно прикрыть.</li><li>• Необходимо вымыть внутреннюю поверхность холодильника.</li></ul>
НА ПОВЕРХНОСТИ КОРПУСА НАБЛЮДАЕТСЯ ОТПОТЕВАНИЕ	<ul style="list-style-type: none"><li>• Отпотевание допускается при высокой влажности воздуха.</li><li>• Дверь была оставлена открытой настежь.</li></ul>



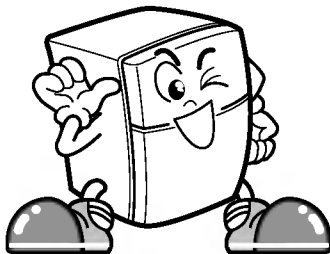
## Утилизация старого оборудования

1. Символ на устройстве, изображающий перечеркнутое мусорное ведро на колесах, означает, что на изделие распространяется Директива 2002/96/ЕС.
2. Электрические и электронные устройства должны утилизироваться не вместе с бытовым мусором, а через специальные места, указанные правительственными или местными органами власти.
3. Правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить потенциально вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.
4. Для получения более подробных сведений о старом оборудовании обратитесь в администрацию города, службу, занимающуюся утилизацией или в магазин, где был приобретен продукт.



## МАЗМҰНЫ

ОРНАТУ .....	13
ЖАБДЫҚТЫҢ СЫЗБАСЫ .....	14
ПАЙДАЛАНЫМ.....	15
Пайдаланым бастамасы	
Температураны реттеу	
Мұз өндірісі	
Таза ауа аймағы	
Мұздың еруі	
Дезодоратор (қосымша)	
АЗЫҚ-ТҮЛІКТЕРДІ САҚТАУҒА АРНАЛҒАН КЕҢЕСТЕР .....	18
ТАЗАЛАУ .....	19
ОРТАҚ МӘЛІМЕТТЕР.....	19
ШАМДЫ АУЫСТЫРУ.....	20
МАҢЫЗДЫ ЕСКЕРТУ АҚПАРАТЫ .....	20
ТЕХНИКАЛЫҚ КӨМЕК ШАҚЫРМАС БҰРЫН .....	21





БҰЛ ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ЖАСАП ШЫҒАРУ КЕЗІНДЕ ЕҢ ЖАҢА ТЕХНОЛОГИЯЛАР ҚОЛДАНЫЛЫП, БАРЛЫҚ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ ОРЫНДАЛДЫ. ОНЫҢ ЖҰМЫС СИПАТЫ МЕН БЕРІКТІГІНЕ СІЗДІҢ РИЗА БОЛАТЫНЫҢЫЗҒА БІЗ СЕНІМДІМІЗ. ТОҢАЗЫТҚЫШТЫ ПАЙДАЛАНБАС БҰРЫН БЕРІЛГЕН КІТАПШАМЕН ЗЕЙІН ҚОЙЫП ТАНЫСЫҢЫЗ. МҰНДА ЖАБДЫҚТА ОРНАТУ, ПАЙДАЛАНУ ЖӘНЕ ЖӨНДЕУ ЖӨНІНДЕ АНЫҚ НҰСҚАУЛАР, СОНЫМЕН ҚАТАР КЕЙБІР МАҢЫЗДЫ КЕҢЕСТЕР КӨРСЕТІЛГЕН.

## ОРНАТУ

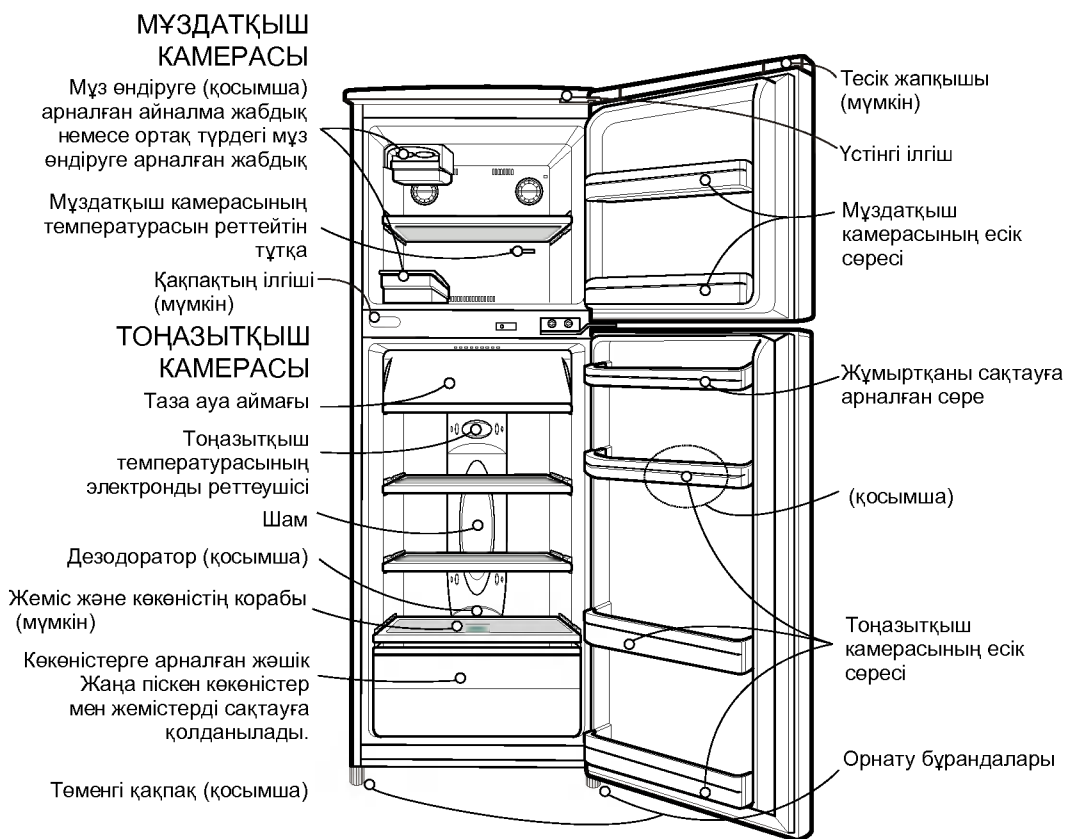
### ҚОЛАЙЛЫ ОРЫН ТАҢДАУ

1. Тоңазытқышты пайдалануға оңай болатын жерге орнатыңыз.
2. Тоңазытқышты жылу көздерінің жанына орнатпаңыз, күн сәулесінің тік түсуінен және ылғалдан сақтаңыз.
3. Жабдықтың жақсы жұмысы үшін орнатылған жерде ауаның еркін айналуы қажет. Егер сіздің тоңазытқышыңыз дуалдың ең бұрышында орналасқан болса, онда тоңазытқыштан дуалға дейін ара қашықтық кем дегенде жоғары жақтан 10 дюйм (25 см) және тоңазытқыш пен қабырға арасы 2 дюйм (5 см) немесе оданда көп болуы керек. Тоңазытқыш пен еден арасы, әсіресе, егер еденге кілем төселген болса, 1 дюйм (2,5 см) құрауы керек.
4. Дірілдемес үшін тоңазытқыш дұрыс орнатылған болуы шарт. Қажет болған жағдайда түзу емес еден үстін реттеу үшін орнату бұрандасын (бұрандаларын) жөндеңіз. Есігі оңай ашылу үшін тоңазытқыштың алдыңғы бөлігі артқы бөлігіне қарағанда сәл жоғары орнатылуы қажет. Орнатылған бұрандалар жабдықтың сыртын жеңіл еңкейту әдісімен оңай бұралады. Тоңазытқышты көтеру үшін орнату бұрандаларын сағат тілімен бұраңыз, ал түсіру үшін - сағат тіліне қарсы.

### АРЫ ҚАРАЙ

1. Тасымалдау кезінде жиналған тоңазытқыштағы шаңды сүртіп, оны жақсылап тазалаңыз.
2. Мұз бөліктеріне арналған тартпа, тиісті жерлерді буландыру қақпағы сияқты жинақ бөлшектерін орнатыңыз. Тасымалдау кезіндегі зақымнан сақтау үшін олар бірге қорапталған.
3. Жүйе бауын (немесе жүйе штепселін) қорек розеткасына қосыңыз. Розеткаға өзге жабдықтарды қоспаңыз.
4. Пайдаланбас бұрын тоңазытқышты 2-3 сағат қосып қойыңыз. Мұздатқыш камерасындағы мұздай ауа ағымы қажетті салқындықты қамтамасыз еткеніне көз жеткізіңіз. Енді сіздің тоңазытқышыңыз пайдалануға дайын.

# ЖАБДЫҚТЫҢ СЫЗБАСЫ



**Ескертпе**

• Көрсетілген жинақтың бәрі бірдей әрбір үлгіге сай келмейді.



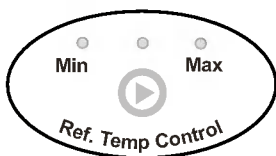
# ПАЙДАЛАНЫМ

## ПАЙДАЛАНЫМ БАСТАМАСЫ

Сіздің тоңазытқышыңызды алғаш орнатқан кезде, жаңа піскен немесе қатырылған азық-түлікке толтырмас бұрын, оны қалыпты жұмыс температурасында 2-3 сағат жұмыс істету қажет. Тоңазытқыш жұмысы бөлінген жағдайда оның қайта қосылуы үшін 5 минут күту қажет.

## ТЕМПЕРАТУРАНЫ РЕТТЕУ

### ТОҢАЗЫТҚЫШ

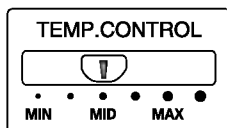


Тоңазытқыш камерасының температурасын реттеу басқышы әдеттегідей Орташа деңгей жағдайында орнатылған. Тоңазытқыш температурасы Тоңазытқыш температурасын реттеу басқыш арқылы реттеледі. Осы басқышты басқан кезде Светодиод жанады. Светодиод Мин-нен Макс-ке өткенде, камера температурасы көтеріледі. Сіз минимум мен максимум арасындағы бес (5) жағдайдың қажеттісін таңдай аласыз. Электр қуатын үнемдеу үшін Светодиодті Мин жағдайына орнатыңыз.

	Low	Medium Low	Medium	Medium High	High
Temp Control					
AVERAGE TEMP(°C)	6	4.5	3	1	-1
ROOM	REFRIGERATOR				

*\*This temperature can change based on the freezer temperature control setting.*

### МҰЗДАТҚЫШ КАМЕРА



Мұздатқыш камерасының температурасын реттейтін басқышы әдеттегідей Орташа деңгей жағдайында орнатылған. Төмен температура орнату үшін реттеуші тұтқасын Макс жағдайына дейін бұраңыз, ал жоғары температура орнату үшін реттейтін тұтқасын Мин жағдайына дейін бұраңыз.





## ПАЙДАЛАНЫМ

### МҮЗ ӨНДІРІСІ

Сізде мұз өндіру жүйесі қандай екенін анықтаңыз.

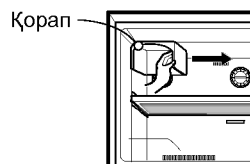
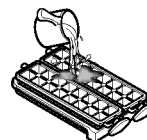
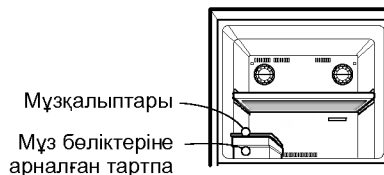
#### Қалыпты түрде

- Мұз бөліктерін өндіру үшін мұзқалыпты суға толтырып, мұз бөліктеріне арналған тартпаға қойыңыз. Сонан соң жүз бөліктеріне арналған тартпаны мұздатқыш камерасына салыңыз.

- Мұз бөліктерін шығару үшін мұзқалыпта екі шетінен ұстап, жай ғана төмен қаратыңыз.

#### Мұз өндіруге арналған айналма жабдық

- Мұз бөліктерін алу үшін мұзқалыпты суға толтырып, оны өз орнына қойыңыз.
- Мұз бөліктерін шығару үшін мұзқалыпта тұтқасынан ұстап, жеңіл айналдырыңыз. Сол кезде мұз бөліктері тартпаға түседі.
- Мұздатқыш камерасын кеңейту үшін мұз өндіруге арналған айналма жабдықты алып тастаса да болады.
- Алдымен мұзқалыптар мен мұз бөліктеріне арналған тартпаны, сонан соң оң жаққа қарай тарта отырып қорапты шығару керек.

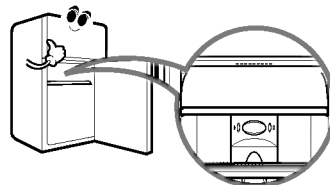




## ПАЙДАЛАНЫМ

### ТАЗА АУА АЙМАҒЫ

Есікті ашқан кезде жылы ауа таза ауа аймағына әсер етпейді. Бұл аймақта сіздің азық-түліктеріңіз қашанда тың болып тұрады.



### МҰЗДЫҢ ЕРУІ

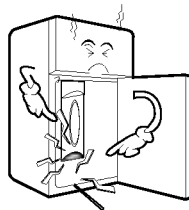
- Мұздық еруі автоматты түрде орын алады.
- Еріген су тоңазытқыштың төменгі артқы бөлігінде орналасқан буландыру тартпасына құйылады да, автоматты түрде буға айналады.

### ДЕЗОДОРАТОР (ҚОСЫМША)

- Жағымсыз иістерді жою каталитикалық бейтараптаушының жұмысымен қамтамасыз етіледі.
- Тың азық-түліктерге арналған камерада орналасқан азық-түліктердің жағымсыз иістері сізге және сіздің азық-түліктеріңізге ешқандай кері әсерін тигізбей жойылады.

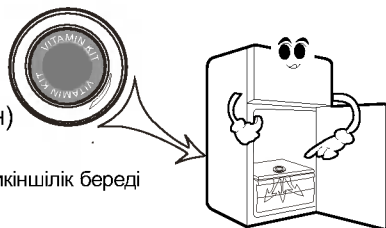
### Қолдану туралы нұсқау

- Каталитикалық бейтараптаушы тың азық-түліктерге арналған камерадағы салқындатқыш ауа құбырында орнатылады; осыдан кейін оны қозғаудың қажеті жоқ.
- Салқындатқыш ауа құбырын қатты заттармен бітемеңіз, ол каталитикалық бейтараптаушыға зақым келтіруі мүмкін.
- Қатты иісі бар тағамды сақтауда оны оралатын материалда немесе қақпағы бар ыдыста сақтаңыз, әйтпесе оның иісі басқа азықтарға сіңіп кетеді.



### ЖЕМІС ЖӘНЕ КӨКӨНІСТІҢ ҚОРАБЫ (мүмкін)

Жеміс және көкөністің тез бұзылуына кедергі жасайды осынымен жеміс және көкөністі көп уақыт сақтауына мүмкіншілік береді



Бұл бөлме жеміс және көкөністің ұзақ уақыт бұзылмай сақталып тұруына мүмкіншілік береді, Өйткені есікті жиі ашып жабу сақтау уақытын қысқартады .





## АЗЫҚ-ТҮЛІКТЕРДІ САҚТАУҒА АРНАЛҒАН КЕҢЕСТЕР

### АЗЫҚ-ТҮЛІКТЕРДІ САҚТАУ

- Тың азық-түліктерді тоңазытқыш камерада сақтаңыз. Дәм сапасы мен азықтың жаңалығын сақтауда маңызды фактор сіздің оны қалай қатырып, қалай ерітуіңізде болып табылады.
- Тоңазытқышта, мысалы, банандар, ананастар және лимондар сияқты төменгі температурада тез бұзылатын азық-түліктерді сақтамаңыз.
- Ыстық тағамды тоңазытқышқа салмас бұрын, суытып алыңыз. Тоңазытқышта ыстық тағамды сақтау бөтен азықтардың сапасын төмендетеді және электр қуатын көпмөлшерде қолдануға әкеліп соғады!
- Тағамды сақтаған кезде оны винилді материалмен жабыңыз немесе қақпағы бар ыдыста сақтаңыз. Бұл ылғалдың буға айналуының алдын алады және азық-түліктердің дәм сапасы мен қоректік құндылығын сақтауға көмектеседі.
- Азықтармен ауа шығатын тесіктерді жауып қоймаңыз.
- Тоңазытқыштың есігін сирек ашуға тырысыңыз, өйткені бұл камерадағы температураны көтеретін жылы ауаның ішке кіруіне әкеліп тіреді.

### МҰЗДАТҚЫШ КАМЕРА

- Тағамдармен ауа шығатын тесіктерді жауып қоймаңыз.
- Ерітілген азықтарды қайталап қатырмаңыз. Бұл олардың дәм сапасы мен қоректік құндылығына кері әсерін тигізеді.
- Мысалы, балмұздақ сияқты азықты ұзақ сақтамаңыз, оны есік сәресінде емес мұздатушы камерасының сәресінде ұстаңыз.
- Ауа айналымын қиындатпас үшін азықты мұздатқыш камера сәресінің түпкі бөлігіне жақын жерде сақтамаңыз.

### ТОҢАЗЫТҚЫШ КАМЕРА

- Ылғалды азықты тоңазытқыш камерасының ең түбінде сақтамаңыз, өйткені олар мұздай ауаның тікелей әсерінен қатып қалуы мүмкін.
- Азықты тоңазытқышқа салмас бұрын оны жуу керек. Көкөністер мен жемістерді жуып, кептіру керек, ал жанында сақтаулы тұрған азықтарды кірлетпес үшін қораптағы азықтардың кірін тазалаған жөн.
- Арнайы сәрелерде жұмыртқаны сақтағанда, оның жаңа екеніне қаз жеткізіңіз. Оларды тік жағдайда сақтаңыз, бұл оларға ұзағырақ жаңа болып қалуына мүмкіндік береді.





## ТАЗАЛАУ

Тоңазытқыш қашанда таза болу керек; бұл өзге иістердің пайда болуының алдын алады. Тегілген тағамдарды тез арада сүртіп алған жөн, өйткені ол ашып, пластикалық үстемені бүлдіруі мүмкін.

Кез-келген үстемені тазалаған кезде металл шеткаларың, губкаларың, қатты түрлілі тазалағыш заттарын немесе қабыршақтауға негізделген ерітіндісін пайдалануға болмайды.

Ылғалды заттар өте мұздай үстемеге жабысатынын есте ұстаңыз. Мұздай үстемені ылғалды немесе сулы қолыңызбен ұстамаңыз.

**СЫРТҚЫ ҮСТЕМЕ** – Жұмсақ сабынның жылы ерітіндісін немесе сіздің тоңазытқышыңызды ұзақ уақытқа ұстайтын жууға арналған тазалағыш дауаны пайдаланыңыз. Оны ылғалды таза шүберекпен жуып, соңынан құрғақ етіп сүртіңіз.

**ІШКІ ҮСТЕМЕ** – Тоңазытқыштың ішкі үстемесін және ішкі бөліктерін жиі жуып тұру қажет. Егер сізде автоматты түрде ерітетін No Frost үлгісі болса, тазалаған кезде екі есігінде ашық қалдырыңыз.

Жүйелі бауды ажыратыңыз, тоңазытқыштан барлық азық-түліктерді, сөрелерді, табандықтарды және т.б. шығарыңыз. Барлық камераны ас содасының ерітіндісімен жуыңыз. Ерітіндіні шайыңыз да, құрғақ етіп сүртіңіз.

**ІШКІ БӨЛШЕКТЕР** – Сөрелерді, есік сөрелерің, табандықтарды, есіктің магнитті нығыздағышын ас содасының ерітіндісімен немесе жұмсақ тазалағыш дауамен және жылы сумен жуыңыз. Тазалағыш дауаны шайып тастап, құрғақ етіп сүртіңіз.

### НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ

Электр бөлшектеріне (шамдар, басқыштар, басқару құралдары және т.б.) жақын тұрған үстемелерді жұмас бұрын қашанда жүйелі бауды дуалдағы розеткадан ажыратыңыз. Су немесе басқа сұйық тоңазытқыштың электр бөлшектеріне түсіп, ток ұруға әкеліп соқпас үшін, губканың немесе шүберектің көмегімен ылғал қабатын тазалаңыз. Тез тұтанатын немесе уландыратын тазалағыш сұйықтықтарын пайдаланбаңыз.

## ОРТАҚ МӘЛІМЕТТЕР

### ДЕМАЛЫС УАҚЫТЫ

Ұзақтығы жағынан орташа демалыс кезінде тоңазытқышты қосуды күйінде қалдыруға болады. Қатыруға болатын азықтарды жақсы сақталуы үшін мұздатқыш камерасына салыңыз. Егер сіз ұзақ уақытқа кетуге жиналсаңыз, тоңазытқыштан барлық азық-түліктерді шығарыңыз, жүйелі бауды ажыратыңыз, тоңазытқыштың ішкі үстемесін тазалап жуыңыз да, жаман иіс шықпау үшін екі есігін де АШЫҚ қалдырыңыз.

### ЭЛЕКТР ҚОРЕГІНІҢ ӨШУІ

Көбінесе электр жабдығы бір-екі сағатқа өшеді, бұл сіздің тоңазытқышыңыздағы температураға ешқандай әсерін тигізбейді. Дегенмен, электр жабдығы өшкен кезде тоңазытқыш есігін сирек ашқан жөн. Электр қорегі ұзақ уақытқа өшкен жағдайда қатырылған азықтарға құрғақ мұз бөлігін салып қойыңыз.

### ҚҰРҒАҚ МҰЗДЫ ҚОЛДАНУДАҒЫ

#### САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

Құрғақ мұзды қолдануда қажетті желдетуді қамтамасыз ету керек. Құрғақ мұз - бұл қатырылған көмір қышқыл газы (CO<sub>2</sub>). Буланған кезде ол оттегі бөледі, бұл басты айналдыру, талдыру және ауа жетпей өлтіруі де мүмкін. Терезені ашып, буды ішке жұтудан сақтану қажет.

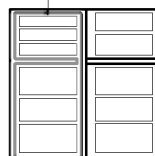
### КӨШКЕН ЖАҒДАЙДА

Көшкен кезде тоңазытқыштан (мұздатқыш камерадан) барлық затты алып тастаңыз да, оны ас содасының әлсіз ерітіндісімен және сумен жуыңыз. (1 кварта суға 2 ас қасық сода) Тоңазытқыштың (мұздатқыш камерасының) үстемесі жырылмас үшін соданың толық ерігеніне көз жеткізіңіз. Алмалы-салмалы бөлшектерді, сөрелерді, көрзеңкелерді, мұзқалыптарды және т.б. қатырып қойыңыз. Іші тола тоңазытқышты жылжытып жүрмеңіз.

### АНТИКОНДЕНСАТТЫ ҚҰБЫР

Тоңазытқыш корпусының сыртқы қабырғасы кейде қызуы мүмкін, әсіресе орнатып болған кезде. Қам жеменіңіз. Бұл антиконденсатты құбыр мұздатқыш агентті жіберген кезде, корпусының сыртқы қабырғасының терлеуіне әкеп соққаннан пайда болады.

АНТИКОНДЕНСАТТЫ ҚҰБЫР





## ШАМДЫ АУЫСТЫРУ

1. Жүйелі бауды розеткадан ажыратыңыз.
2. Тоңазытқыштың сөрелерін алыңыз.
3. Шамдағы қорғағыш қапты алу үшін жалпақ бұрауышты қорғағыш қаптың төменгі бөлігіндегі тесіктердің біріне салып, оны сыртқа суырыңыз.
4. Шамды сағат тіліне қарама-қарсы айналдырыңыз.
5. Жоғарыда істелген істі кері қайталап, шамды орнатыңыз. Екінші шам да шешіп алынған шам сияқты сапаға ие болуы керек.



## МАҢЫЗДЫ ЕСКЕРТУ АҚПАРАТЫ

### ҰЗАРТҚЫШТЫ ПАЙДАЛАНБАҢЫЗ

Бұл құрал бөлінген электр тізбегіне қосылу керек, яғни тізбекте бір ғана розетка болу керек. Электр тізбегіндегі артық жүк қысымды төмендетуі, электр жабдығын өшіруі, жабдықтың бұзылуы және мұздататын мүмкіндігінің деңгейін төмендетуі мүмкін. Сіздің жергілікті электрлі стандарттармен салыстырып көріңіз немесе электр маманынан көмек сұраңыз.

### ЖҮЙЕЛІ ШТЕПСЕЛЬГЕ ҚОЛ ЖЕТКІЗУ

Тоңазытқыш-мұздатқыш апат болған жағдайда жүйелі штепсельге қол жететіндей етіп орнатылуы керек.

### ЖҮЙЕЛІ БАУДЫ АУЫСТЫРУ

Егер жүйелі бау зақымданған болса қауіптен сақтану үшін оны шығарушы немесе нағыз маман ауыстыруы қажет.

### ӨТЕ ҚАУІПТІ ОЙЫНШЫҚ

Балалар үшін тоңазытқыш өте қауіпті ойыншық болуы мүмкін. Қолданылмайтын құралыңыздан барлық тығыздағыштарды, ілмектерді, қақпақтарды немесе есігін толығымен шешіп тастап, тоңазытқышты қауіпсіз етіп қойыңыз.

### ЖЕРГЕ ҚОНУ

Айқас тұйықтану кезінде жерге қону токқа арналған қосымша өткізгіштің арқасында электр соққысын алу қатерін төмендетеді.

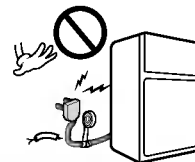
Электр соққысынан қашу үшін осы құралды жерге қондыру қажет.

Жерге қондыру штекерін дұрыс қолданбау ток соққысына әкеп соғуы мүмкін.

Егер сізде жерге қондыруға байланысты сұрақтар немесе құралды дұрыс қондырғаныңызға күмәндансаңыз, электр маманымен немесе сервис орталығының маманымен хабарласыңыз.

Қорек сымының түрін өзгертуші немесе ұзындығын ұзартушы болмаңыз.

Бұл электр шогын немесе ерт тудыруы мүмкін.



Бұл құрал жерге қондырылуы керек

**КҮТПЕҢІЗ! БҰНЫ ҚАЗІР ЖАСАҢЫЗ!**

Тоңазытқышта жеңіл тұтанатын жарылғыш және химиялық заттарды сақтамаңыз.





## ТЕХНИКАЛЫҚ КӨМЕК ШАҚЫРМАС БҰРЫН

КЕЙДЕ ТЕХНИКАЛЫҚ КӨМЕК ШАҚЫРМАЙ-АҚ ЖӨНДЕУГЕ БОЛАДЫ  
ЕГЕР СІЗГЕ ТОҢАЗЫТҚЫШЫҢЫЗ ДҰРЫС ЖҰМЫС ІСТЕМЕЙ ЖАТҚАНДАЙ КӨРІНСЕ, МЫНА  
МӘСЕЛЕЛЕРДІҢ БАР-ЖОҒЫНА КӨЗ ЖЕТКІЗІҢІЗ :

МӘСЕЛЕ	МҮМКІН СЕБЕПТЕР
ТОҢАЗЫТҚЫШ ЖҰМЫС ІСТЕМЕЙДІ	<ul style="list-style-type: none"><li>• Пәтеріңізде тежегіш күйіп кетпеді ме және сөндіргіш іске кіріспеді ме, тексеріңіз?</li><li>• Дуалдағы электр розеткасынан жүйелі штепсель қозғалып немесе түсіп кетпеді ме, тексеріңіз?</li></ul>
ТОҢАЗЫТҚЫШ НЕМЕСЕ МҰЗДАТҚЫШ КАМЕРАДА ТЕМПЕРАТУРАСЫ ТЫМ ЖОҒАРЫ	<ul style="list-style-type: none"><li>• Температура реттеушісі қажетті ұстанымда орнатылмаған.</li><li>• Құрал қабырғаға немесе жылу көзіне тым жақын орналасқан.</li><li>• Сіз есікті тым жиі ашып, ішке жылы ауа жібересіз.</li><li>• Есік тым көп уақыт ашық қалған.</li><li>• Тоңазытқышта азықтың өте көп мөлшері сақталады.</li></ul>
ӨЗГЕШЕ ГУІЛ (ГУІЛДЕР)	<ul style="list-style-type: none"><li>• Тоңазытқыш орнықсыз немесе түзу емес үстемде орналасқан немесе қажетті орнату бұрандаларын реттеу керек.</li><li>• Тоңазытқыштың арқасында өзге заттар бар.</li></ul>
ТОҢАЗЫТҚЫШТА ЖАҒЫМСЫЗ ИІС ПАЙДА БОЛДЫ	<ul style="list-style-type: none"><li>• Қатты иісі бар азықтарды орап немесе жақсылап жауып қою керек.</li><li>• Тоңазытқыштың ішкі үстемесін жуу керек.</li></ul>
КОРПУСТЫҢ СЫРТЫ ТЕРЛЕП ЖАТЫР	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ауа жоғары ылғалды кезде терлеу пайда болады.</li><li>• Есік шалқасынан ашық болған.</li></ul>



